

Les derniers concours publics au Collège des Jésuites de Luxembourg

Alphonse Sprunck

Tout pédagogue qui feuillette les nombreux dossiers sur le Collège des Jésuites qui se trouvent dans nos archives gouvernementales est fâché de constater que les documents qui renseignent sur les cours mêmes, les méthodes pédagogiques, en un mot qui permettent de jeter un regard dans l'intérieur des salles de classe, sont peu nombreux. Il est vrai qu'en général, le Collège de notre capitale jouissait d'une excellente réputation aussi au-delà des frontières de l'ancien Duché de Luxembourg, comme il résulte particulièrement des listes des écoliers qui ont joué des rôles dans les représentations dramatiques. A côté des manuels scolaires en usage au Collège, les seuls documents qui nous renseignent sur les matières des cours sont quelques cahiers d'écoliers et les programmes des concours publics qui avaient lieu à la fin de chaque année scolaire devant les notabilités de la capitale. Un de ces programmes conservé au hasard est d'un intérêt particulier puisqu'il nous montre l'activité pédagogique du Père Mathias Winckell de Remich, dont le cabinet de physique était une des principales curiosités de la ville et qui était visité souvent par des personnages de marque. Ce document imprimé aux ateliers de la Veuve Kleber se trouve aux Archives gouvernementales, IV, 72, comme couverture d'une ordonnance sur les charges publiques de la Province de Luxembourg, du 21 mars 1771. (*)

*) Sur le laboratoire de Physique du Père Winckell, voir mon étude sur la suppression du Collège des Jésuites de Luxembourg, volume 65 des Publications de la section historique, page 291.

Tous ces programmes portent l'en-tête: Deo Optimo Maximo. Sur le verso figure le programme d'une pastorale qui fut représentée probablement la même année: Villicus pastor lustrat pastores suos et greges eis concedit.

Thyrus villicus, Joannes-Josephus-Antonijs Schanus ex Kiptzig.

Meliboeus, Joannes-Henricus Kaffin Malmundariensis. Tityrus, Mathias-Andreas Crappy Luxemburgensis. Menalcas, Joannes-Nicolaus Schanus ex Küntzig. Alphisiboeus, Franciscus Brabender, Luxemburgensis. Corydon, Franciscus Leo Diekiriensis.

Le concours eut lieu en 1771; en voici l'horaire et les candidats:

13 mai, huit et demie du matin, Jean-Michel Sadeler de Sprinkingen.

Pierre Scholl de Luxembourg.

Deux heures de l'après-midi, Conrad Reding de Meysembourg.

Joseph-Antoine Schanus de Clémency.

14 mai, huit et demie du matin, Luc Grandjean de Luxembourg.

Mathias Crapy de Luxembourg.

15 mai, huit et demie du matin, Jean-Baptiste Majerus, de Dalheim.

Mathias Henneco de Bivingen.

Deux heures de l'après-midi, François Brabender de Luxembourg.

Charles-François Doury de Wellin.

Le cours de physique portait le titre officiel de philosophia naturalis; le programme du concours public montre que les leçons du Père Winckell avaient un niveau relativement élevé et que du moins ses bons élèves acquéraient des connaissances scientifiques assez étendues à une époque où la science physique était à la mode par suite des discussions sur l'utilité des „aérostats" et des paratonnerres.

LA PHILOSOPHIE NATURELLE.

La physique explique un corps naturel ou existant à l'état naturel. Nous reconnaissons la nature d'un corps par ses propriétés. Les principales propriétés d'un corps sont la divisibilité, la pesanteur, la porosité, l'élasticité; parmi elles le mouvement occupe la première place.

Les différentes formes du mouvement. Le mouvement des corps solides dans les machines. Le mouvement des corps liquides dans les appareils hydrostatiques. Les astres, les terres, les eaux, les plantes, les animaux.

L'atmosphère de la terre et des météores. Formation de la rosée, de la pluie, de la grêle etc. La foudre est produite par des exhalaisons de soufre, de nitrate, de bitumine allumées entre les nuages. Les feux follets et d'autres phénomènes de ce genre ne sont que des exhalaisons allumées. Le vent est le mouvement de l'air. La raréfaction de l'air et les mouvements des nuages sont généralement la cause des vents. Utilité des vents. L'arc-en-ciel résulte de la réflexion et de la réfraction de gouttes d'eau.

Du feu et de l'air.

La dilatation des corps par la chaleur. La chaleur consiste dans le mouvement rapide et insensible de particules, le froid dans leur repos relatif. La force de la poudre provient d'une grande raréfaction de l'air, tant dans les grains de poudre que dans leurs interstices. Les machines pneumatiques, les hémisphères de Magdebourg, les catapultes pneumatiques, les aérostats, les fontaines artificielles de Héron et d'autres prouvent que l'air est pesant, élastique, susceptible de compression et d'extension. La montée du mercure dans les baromètres, des liquides dans les seringues, les syphons etc.

L'optique, la dioptrique, la catoptrique. L'oeil humain et les rayons. Les lentilles convexes et concaves. Les différentes espèces de miroirs.

Voici deux des quatre théorèmes de géométrie qui furent imposés aux concurrents:

Une ligne perpendiculaire à la base d'un triangle le divise en deux triangles dont les angles du plus petit sont égaux aux angles du plus grand.

Deux parallélogrammes construits sur la même base et compris par les mêmes parallèles sont égaux.

Voici les problèmes de géométrie que les écoliers devaient résoudre:

Mesurer la largeur d'un ruisseau. Déterminer la distance de deux lieux et leur niveau. Décrire une carte topographique d'une étendue rectiligne ou d'une forêt qui ne peut être traversée ni même vue tout entière d'un seul regard. Calculer la capacité d'un cube, d'un prisme, d'un cylindre, d'une pyramide, d'une sphère, de corps irréguliers.

Voici quelques-uns des problèmes variés:

Déterminer le méridien d'un endroit. Déterminer l'heure d'une région étant donné son méridien. Calculer l'année bissextile, le cycle scolaire, le chiffre d'or, la lettre dominicale, les phases de la lune, la date de Pâques. Les différentes formes d'horloges, les mouvements des astres expliqués par une sphère. Déterminer le poids spécifique de corps liquides et de corps solides plongés dans des liquides. Donné le nombre des jantes d'une roue, calculer son mouvement le plus rapide. Données l'étendue de la plus grande partie éclairée d'une sphère et la distance de cette partie de celle qui n'est pas éclairée, calculer la longueur de l'ombre. Mesurer la hauteur d'une tour avec le baromètre ou par la chute de corps solides.

Des expériences illustreront les discussions différentes. Le matin du premier jour, elles concerneront l'optique, la dioptrique, les couleurs. L'après-midi nous essayerons d'expliquer les fermentations, le feu, l'électricité. Le deuxième jour nous expliquerons la collision des corps, la chute des corps pesants, la mécanique, le troisième le mécanisme et l'hydrostatique, l'après-midi la machine pneumatique et d'autres appareils concernant l'aérométrie.

Il est curieux de remarquer que des concours publics eurent lieu encore au Collège de Luxembourg en août 1773, alors que la bulle Dominus ac Redemptor du pape Clément XIV, signée le 21 juillet 1773, eut déjà supprimé la Compagnie. Les Jésuites de Luxembourg comme les autorités du Duché espéraient que le gouvernement de Bruxelles les autoriserait à continuer leur activité pédagogique. Voici l'horaire du concours de mathématiques (*philosophia rationalis*) qui eut lieu en mai 1773 sous la direction du Père Nicolas Huberty dont le cours est conservé dans un cahier de son élève Benoît Havelange; ce manuscrit est conservé dans la bibliothèque du Lycée d'Echternach.

24 mai, huit heures et demie, Philippe Everhardt de Hoscheid.

Louis Molitor de Bilsdorf.

Deux heures, Augustin Bouzerez de Meix.

Jean Joseph Etienne de Villeries.

26 mai, huit heures et demie, Henri Agnessen de Berle.

Nicolas Becker d'Arlon.

Deux heures, Henri Collinet de Luxembourg.

Mathias Ensich de Luxembourg.

Voici la matière du concours:

Définitions.

L'idée, l'universel, la catégorie, la substance, la relation, la preuve, la preuve de la vérité, les règles de la vérité, la valeur des prémisses, la science, l'opinion et la science.

Problèmes de géométrie élémentaire.

Elever ou descendre une perpendiculaire d'un point donné. A une ligne donnée tracer une parallèle par un point donné. Diviser un cercle en degrés. Mesurer un angle donné. Construire un triangle avec trois droites. Décrire un carré, un parallélogramme, un rhombe, un polygone.

Trouver le centre d'un polygone. Tracer un cercle par trois points non rangés en ligne droite.

Décrire une spirale, une ligne ovale.

Voici quelques-uns des théorèmes élémentaires que les concurrents durent démontrer:

Une droite rencontrant une autre forme avec elle deux angles droits ou égaux à deux angles droits. Les angles opposés par le sommet sont égaux. Une droite rencontrant des parallèles forme avec elles des angles externes égaux aux angles internes. Dans tout triangle, une droite prolongée forme un angle externe égal à la somme des deux angles internes opposés. Un angle au centre est deux fois plus grand qu'un angle à la circonférence qui comprend le même arc. Dans tout triangle, une perpendiculaire tracée vers la droite opposée divise le triangle en deux triangles semblables entre eux et au grand triangle. Tout parallélogramme est divisé par sa diagonale en deux triangles égaux. Le théorème de Pythagore.*)

*) In omni triangulo rectangulo, quadratum quod fit super latere subtendente rectum angulum, aequale est duobus quadratis simul sumptis quae fiunt super aliis duobus lateribus.

Le 23 juin eut lieu un concours pour les sciences mathématiques sous la direction du Père Lambert Karicher. En voici l'horaire:

Huit et demie à dix et demie du matin, François Lintgen de Lûxembourg.

Michel Neuen de Weiler-la-Tour.

Deux à quatre, Mathias-Hubert Oms de Luxembourg.

Valentin Schiltz de Mensdorf.

Voici quelques extraits du programme:

Les mouvements des corps. Le mouvement dans l'espace peut être défini comme le passage continu et successif d'un corps mobile d'un point à un autre. D'où les principes suivants: le mouvement imprimé à un corps doit durer tant qu'il n'est pas arrêté par un obstacle extérieur. Tout corps se meut en ligne droite. Si plusieurs forces agissent sur un corps en mouvement, chacune d'elles agit sur lui en raison de sa force. Le mouvement est arrêté par la résistance. Le mouvement produit par la pesanteur.

La mécanique étudie le mouvement produit par un levier. Voici son principe général: Deux corps solides sont en équilibre quand leurs forces respectives sont égales. La force de deux corps solides attachés à un levier dépend de leur poids et de la distance du point d'appui. Donc les deux corps ont la même force si leurs poids sont égaux et que leur distance du point d'appui soit égale, ou que le rapport entre les poids et les distances du point d'appui soit égal. Voilà l'explication des phénomènes de la balance des essieux des roues etc.

L'hydrostatique. L'optique, la dioptrique, la catoptrique. La lumière, les couleurs.

Le feu, l'électricité. Par feu nous entendons un fluide composé de particules très petites, rigides, agitées par des mouvements rapides et désordonnés. Parmi ses effets, il faut compter la dilatation de corps solides et liquides. De la dilatation du feu procède le mouvement d'extension produit par la poudre et les différents phénomènes de la fermentation. Nous tâcherons d'expliquer les différents phénomènes de l'électricité par une force plus subtile, sortant d'un corps électrisé et rentrant dans lui. Nous croyons que la foudre est un effet de nuages électrisés de l'une ou de l'autre façon.

Les propriétés de l'air et de l'atmosphère. Le flux et le reflux semblent pouvoir être expliqués par la loi d'attraction de Newton.

Les sens de l'homme.

La sphère armillaire et les systèmes du monde. La sphère armillaire sert à expliquer l'arrangement de l'univers. Des divers systèmes du monde, nous examinerons celui de Copernic et de Tycho de Brahe.

Les éclipses et les comètes.

Le concours de la classe de Poésie eut lieu le 5 août à huit heures du matin. Voici la liste des écoliers choisis pour y prendre part:

- 1) Balthasar Hos de Monnerich,
Jean-Baptiste Pierre d'Opont.
- 2) Nicolas Schreder de Vance,
Joseph Huberty de Stavelot.
- 3) Jean-Bernard Marlet de Biourge,
Théodore Ennesch de Pissingen,
Jean-Pierre Geschwind de Luxembourg,
Jean-Baptiste Jacoby de Brandebourg,
Jean Reuter de Wampach.
- 4) François Feltz de Contz,
Jean-Nicolas Wilwers de Frassem,
Jean-Jacques Reding de Luxembourg,
Martin Schmit de Weimerskirch,
Jacques Collinet de Longwy.
- 5) Théodore Jones de Luxembourg,
Nicolas Franck de Hüncheringen,
Bernard Wildschütz de Tüntingen,
Nicolas Boucheret de Rodenmacher.
- 6) Jean-Nicolas Haas de Luxembourg,
Guillaume Eischen de Baschleiden,
Pierre Erpelding de Sélange,
Joseph Poncelet de Neufchâteau.
- 7) Charles Wolff de Reuland,
Jean-Joseph Majerus de Weveler,
Jean-Etienne Collinet de Longwy.
- 8) Pierre Gantrel de Luxembourg,
Michel Birn de Reichlingen,
Jean-Lambert Marly de Stavelot,
Jean-Henric Jasse de Bellefontaine.
- 9) Jean-Pierre Philipp de Mersch,
Pierre Krips de Kayl,
Jean-Baptiste Reding de Redange.
- 10) Nicolas Kails de Consthum,
Pierre Nickels de Dahlem,
André Etienne d'Aubange,
Jacques Huberty d'Itzig.
- 11) Jean-Pierre Loutz de Luxembourg,
Claude Tiry d'Ansembourg,
François Riiser de Luxembourg,
Joseph-Bernard Chevalier de Schwerdorf.
- 12) François-Pierre Loutz de Luxembourg,
Henri Schreiner de Bech.
- 13) Jean-Baptiste Feit de Luxembourg,

- Augustin Krips de Luxembourg,
Gaspard Watlet de Diekirch,
Théodore Arend de Dahlem.
- 14) Jean-Nicolas Neuman de Boegen,
Pierre Brabender de Luxembourg,
André Bernard de Grendel.
- 15) Philippe Zeller de Remich.
- 16) Nicolas Weisen de Puttelange,
Pierre-Joseph Gillet de Villers,
Nicolas Mesemburg d'Ehnen.

Voici le programme de ce concours:

La prosodie du Père Emmanuel Alvarez.*)

*) Le jésuite Emmanuel Alvarez naquit à Ribeira Brava, île de Madère, en 1546 et mourut à Evora en 1582. Ses manuels de grammaire et de métrique latines qui étaient considérés comme des ouvrages classiques étaient imprimés dans presque toutes les villes où les jésuites avaient des collèges. L'imprimeur luxembourgeois André Chevalier publia en 1700: Emmanuelis Alvari Syntaxis, sive Institutiones linguac Latinae. Prosodia sive Institutionem Linguae Latinae libri IV. En 1705: Rudimenta grammaticae Emmanuelis Alvari e S. J. sive Institutiones linguae Latinae in usum studiosorum S. J. Superiorum permissu. Editio prioribus emendatior et auctior. Deux volumes.

L'art métrique.

Sujets oratoires du Père Jouvancy.**)

***) Le Père Joseph de Jouvancy, né à Paris en 1643, publia entre de nombreux autres ouvrages un Candidatus Rhetoricae dont une édition fut publiée à Luxembourg par Chevalier en 1739.

L'histoire et ses genres. L'histoire sacrée et la profane. Les élèves expliqueront les six premiers chapitres de l'Épitomé, à partir de la création du monde jusqu'à la captivité de Babylone.

Figures et tropes. Les poètes obscènes peuvent-ils être qualifiés de bons poètes? La synhèrese, la dihèrese, la synalèphe, l'ecthlipse, la systole, l'ectase, le métaplasme, la prothèse, l'aphèrese, la syncope, la tmèse, l'antiithèse, la métathèse.

L'épigramme. Les écoliers liront et expliqueront: Sur les larmes feintes de la Gaule. Contre Eddentula. Sur Mucius Scévola. Contre l'acheteur de poèmes. Contre l'hôte Lupercus. Sur l'héritage de Gallicus. Contre Linus mauvais débiteur. De l'invitation de César et de Jupiter. Contre le médecin Symaque. Sur le pape Urbain VIII dans le blason duquel figuraient des abeilles. Epitaphe de Scarron poète très gai. Eloge de la ville de Venise. A Didon. Elégies choisies d'Ovide.

Passages choisis des Tristes d'Ovide.

La pastorale. Passages choisis des Bucoliques, des Géorgiques.

La poésie épique. L'Énéide. Les écoliers traduiront le premier chant jusqu'au vers 641 et le deuxième.

Géographie. L'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Amérique, l'Allemagne, l'Italie, la Belgique, la France, l'Espagne, la Turquie. Quel est le titre de l'empereur des Turcs, celui de son conseil et de son premier ministre? Dans quelle région croit-on qu'était situé la Paradis terrestre? Où l'arche de Noé s'arrêta-t-elle?

Le 12 août à huit heures eurent lieu les concours de la classe supérieure de grammaire. Les écoliers suivants avaient été choisis pour y prendre part:

- 1) Jean-Pierre Thilges de Wiltz,
Jean-Baptiste Moraux d'Englingen,
Henri Joseph Geuben de Mont.
- 2) Pierre Clavé de Holbingen,
Jean-Nicolas Tillen de Bastogne,

Michel Kirpach de Krakelshof.

- 3) Philippe Andrae de Trois-Vierges,
Jérôme Barillon de Paris.
- 4) Martin Doyé de Diekirch,
Joseph Grandjean de Luxembourg,
Jean-Pierre Suttor de Bertrange,
Henri-Joseph Deforges de Stavelot.
- 5) Hubert Haas de Luxembourg,
Jean-Antoine Schlim de Luxembourg.
- 6) Dominique Didier de Bivange,
Jean-Antoine Remiger de Luxembourg,
Jean-Pierre Schmit de Goesdorf.
- 7) Jean-Nicolas Hennoumont de Bissen,
Nicolas Servais de Ibfersch.
- 8) Jean-Baptiste Delfeld de Lenningen,
Jean-Pierre Baclesse de Luxembourg,
Jean-Nicolas Rodolf de Buschdorf.
- 9) Jean-Henri Guissard d'Aumetz,
Henri Joseph Toussaint de Nimbermont,
Mathieu-Joseph Dejong de Goffontaine.
- 10) Jean Arnould de Stremont.

Voici le programme de ce concours:

On expliquera les règles de la grammaire latine d'après la méthode du Père Alvarez.

Lettres de Cicéron à ses amis intimes. Définition de la lettre. Le style, les parties d'une lettre.

Passages choisis des lettres de Cicéron.

La méthode et les genres de l'histoire. De quelle façon son style diffère-t-il de celui de la lettre? Épisodes choisis de la vie d'Alexandre le Grand de Quinte-Curce.

L'histoire profane d'après l'Épitomé. Les quatre grandes monarchies d'Assyrie, de Perse, de Grèce et de Rome. Histoire de l'Ancien Testament.

Géographie. L'usage de la sphère et les termes qui la concernent. L'équateur, le méridien, l'horizon, l'écliptique, les degrés de longitude et de latitude. Les distances d'un endroit à l'autre. Le nombre des lieues d'un degré de longitude et de latitude. Les pôles et les zones, l'hémisphère. L'usage des cartes géographiques. Les océans, les golfes, les détroits, les surtes, les continents, les îles, les presqu'îles, les promontoires, les lacs.

Les différentes mers.

Les limites de l'Europe.

L'Espagne.

Les frontières de la France, sa division, les capitales de ses provinces, ses ports, sa religion.

La Belgique. Ses provinces et leurs souverains. Les principales villes et les rivières de Belgique et de Hollande.

L'Empire germanique. Sa division. Cet empire est-il gouverné par l'empereur seul? Les collèges de la diète impériale. Les princes-électeurs. Où sont jugées les affaires des souverains? Les cercles de l'Empire. Division, évêchés et villes des cercles de Westphalie et de Basse-Saxe. Les provinces, les souverains et les villes du cercle du Bas-Rhin. Le duché de Deux-Ponts. Le landgraviat de Hesse, la principauté de Hesse-Darmstadt, l'abbaye de Fulda. Les régions et les villes des cercles de Souabe et de Franconie. Leurs souverains. Les provinces de la Bavière et leurs souverains. Les régions du cercle d'Autriche et leurs capitales. Division du royaume de Bohême. Hydrographie de l'Empire germanique.

Le Danemark et la Norvège.

La Suède.

La Moscovie. Ses frontières et son hydrographie. La nature du sol. La capitale et les provinces. La forme de son régime et la religion.

La Pologne.

La Hongrie et la Transylvanie. Les frontières, la division, les villes principales. A qui appartient la Transylvanie? Quelles autres provinces appartiennent à la maison d'Autriche? La configuration du sol en Hongrie. Le caractère et la religion des Hongrois. Les rivières du pays.

La Turquie d'Europe. Ses frontières. Les provinces et la capitale.

La Suisse.

L'Italie. Ses frontières, les principaux pays. Les régions les souverains et les villes de la Lombardie, de l'Étrurie. Les régions et les villes de l'État pontifical. Les régions et les villes du royaume de Naples. Le Vésuve. Les îles de la Méditerranée et leurs souverains. Les îles de la Méditerranée orientale. L'Helléspont, le Bosphore, l'Asie mineure.

L'Asie. Les plus puissantes monarchies de ce continent. Les provinces de la Turquie d'Asie. Les régions et les villes de la Syrie. Les régions de l'Arabie. Le régime politique et la religion des Turcs. Leurs provinces en Afrique. L'Arménie et la Géorgie. Les frontières de l'empire des Perses. Le régime politique. Les villes et les rivières des royaumes de Perse et de Mongolie.

La situation, les ressources de l'empire chinois. Les villes, la capitale. La grande foule des hommes dans les rues. La Grande Muraille de la Chine. Le régime politique. La Grande Tartarie.

La situation, le régime politique, la religion du Japon. Pour quelles raisons la religion chrétienne y fut-elle proscrite? Quels royaumes sont situés entre les Indes et la Chine? Le commerce des Européens dans ces pays. Le souverain de Malaca. La fertilité de la Cochinchine. (Cocimiam). Les régions de la grande péninsule des Indes. Le commerce sur la côte orientale. Quelles villes appartiennent aux Européens? Les principales îles. A qui appartiennent les Maldives? Quel arbre très utile aux hommes y trouve-t-on? Les richesses des Ceylon. A qui appartiennent les Moluques, les Philippines, les Mariannes? La religion de ces contrées.

La configuration et les principaux royaumes de l'Afrique. Quels royaumes de l'Afrique septentrionale appartiennent aux Turcs? De quoi vivent les habitants? Les royaumes de la côte orientale. Les habitants de la Nigérie (Nigretia). Les choses mémorables de la Guinée. Quels peuples occupent la Cap de Bonne Espérance? La capitale de l'Égypte. Les raisons de la fertilité de ce pays. Les îles qui entourent les côtes africaines.

Quand l'Amérique fut-elle découverte? Les régions de l'Amérique septentrionale. A qui appartient le Canada? Les régions de la Nouvelle-Angleterre. La Floride, la Nouvelle-Mexique, la Nouvelle-Espagne. La Californie méridionale. Les régions de l'Amérique méridionale. Quand le Pérou (Peruvia) fut-il conquis par les Espagnols? Le Chili, le détroit de Magellan. Les principales villes du Paraguay. Les principales villes du Brésil. La Guyane, le fleuve des Amazones. La religion et le caractère des Américains. Les principales Antilles (Antinsulae). A qui appartiennent-elles? Les grands fleuves américains.

Un autre concours d'une classe moyenne d'humanités (media grammatices schola) eut lieu le 20 août vers huit heures. Voici les concurrents:

- 1) Ignace Hemmer de Bivange,
Pierre Franck de Hivange.
- 2) Nicolas Thines de Roder,
Mathias Munhoven de Simmingen,
Michel Jacoby de Brandenbourg.
- 3) Sébastien Freres de Dahlen,
Nicolas Eischen de Baschleiden,
Nicolas Mallinger aîné de Koenigsmacher.
- 4) Égide Thilges de Wiltz,
Nicolas-Robert Dager de Luxembourg,
Nicolas Mallinger cadet de Koenigsmacher,
Jean-Baptiste Niles de Beyren.
- 5) François Heuschling de Luxembourg,
Joseph Pierrard de Hardigny.
- 6) Etienne Heuschling de Luxembourg,

Jean-Michel Niles de Barnich.

- 7) Michel Mangin d'Arlon,
Pierre Beringer d'Ersange,
Pierre Isaac de Thonnelle.
- 8) Jacques-François-Xavier de Marschal de Luxembourg,
Jean-Baptiste Bracht de Schwebsingen,
Jean Meder d'Ettelhruck,
Paul Staud de Limbourg de Breisdorf.
- 9) Charles Demander de Diekirch,
Nicolas Paulus de Luxembourg,
Nicolas Delvaux d'Ettelbruck.
- 10) Pierre Hartman de Luxembourg.

Ces écoliers furent examinés sur la lexicologie de la langue latine, les notions élémentaires de la géographie. Ils traduisirent des passages de la chrestomathie Epitome Historiae sacrae et profanae, de Cornelius Nepos et des fables de Phèdre.

Le concours de la classe inférieure de grammaire eut lieu le 23 août à huit heures. Voici les concurrents:

- 1) Charles-Frédéric Derrenbach de Cattenom,
Pierre Schlim de Luxembourg
André Weber de Luxembourg.
- 2) Jean-Baptiste Schwartz d'Arlon,
Frédéric Dickes de Bergem.
- 3) Nicolas Feltes d'Elvange,
Pierre Ungeschick de Hesperange.
- 4) Jean-Pierre Pammers de Dahl,
Henri Graeff de Schockweiler,
Michel Braun de Hagen.
- 5) Jean-Georges Villmar de Prüm,
Pierre Heuard de Lintgen,
Jean-Baptiste Bernardy de Roeser,
Dominique Reuter de Frisange.
- 6) Henri Plüger de Manier,
Antoine Schrantz de Diekirch,
Michel Febvrier du Piémont.
- 7) Frédéric Brudesch de Wisenbach,
Jean-Pierre Huberty de Rindschleiden.
- 8) Guillaume Poncelet de St.-Léger,
Jacques Bernard Neuman de Bügen,
Jean-Guillaume Moes de Keispelt,
Michel Jeanty de Heinstert.
- 9) Hubert-Bernard-Antoine Toussaint de Mondorf,
Pierre Winckell de Cattenom.
- 10) Augustin Conrath d'Altwies,
Joseph Brabender de Luxembourg,
Bernard Mathelin de Luxembourg,
Nicolas Kugener de Hollenfels.
- 11) Jean-Pierre Zabée de Bonvillez,
Nicolas Karger de Redange.
- 12) Pierre-Joseph Ricaille de Tintigny,
Jean-Baptiste Dufour de Herbeumont,
Nicolas Namur de Luxembourg,
Joseph-Antoine Notomb de Differdange,

- François-Joseph Blaise de Châtillon.
- 13) Nicolas Beer de Luxembourg,
Ignace Remond de Luxembourg,
Jean-Nicolas Welter de Niederfeulen,
Guillaume Generé de Luxembourg,
Philippe Bous de Luxembourg,
François-Joseph Jacoby de Reuland,
Bernard Marx de Dodenhoven.
 - 14) Henri Freymuth de Hondelange,
Adolphe Schnor de Rodemack,
Henri-Daniel Krell de Hinsdorf,
Nicolas Brosius de Leudelange.
 - 15) Jean-Pierre Jeanty de Post,
Léopold André de Tressange,
Nicolas Irrthum de Peppange,
Pierre Courtois de Luxembourg.
 - 15) Jean Peters de Bivels,
Frédéric Lauff de Luxembourg,
Nicolas Eschweiler de Bastogne.

Ces écoliers furent interrogés sur la géographie élémentaire, la grammaire latine du Père Alvarez, particulièrement les verbes des deux premières conjugaisons et des déclinaisons.

Le dialogue et ses genres. Le dialogue familial et l'oratoire. Le style et les caractéristiques du dialogue. Les écoliers expliqueront les dix premiers dialogues de la première partie du livre du Père van Torre.(*)

*) Les dialogi familiares literarum tironibus utiles, un des manuels de latin les plus répandus de l'époque, avaient été imprimés aussi à Luxembourg en 1756 chez J.-B. Kleber.

Voici la liste des élèves de Rhétorique qui prirent part au concours qui eut lieu le 24 août à huit heures:

- 1) Nicolas Müller de Luxembourg,
André Stoffel de Folscheid,
Michel Lehnen de Welscheid.
- 2) Vincent Lauff de Luxembourg.
- 3) Pierre Mayer de Kreutzwald,
Willibrord Schanck de Manderscheid.
Christophe Brücher de Merl.
- 4) Hubert Heuschling de Luxembourg,
Michel Glaesener de Haut-Charage,
Georges Genin d'Esch.
- 5) Jean-Henri Urbain de Fauvillers,
Christophe Dager de Luxembourg.
- 6) Guillaume Scharter d'Eischen,
Nicolas Simon de Wiltz,
Dominique Pescatore de Luxembourg,
Jean-Baptiste From de Keispelt.
- 7) Jean-Nicolas Xhat de Veisme.
- 8) Nicolas Lafleur de Fischbach.
- 9) Jean-Baptiste Fausch de Wiltz,
Jean-Baptiste Soos de Messancy.
- 11) Jean Schmidt de Schiffflange,
Paul Leonardy de Thommen,
Jean-Baptiste Consdorff de Diesburg,
Martin Poirez de Rodemack.

- 11) André Schumacher de Rollingen.
- 12) Nicolas Welter d'Oberfeulen,
Jean-Baptiste Schwachtgen de Hostert.
- 13) Jean-Baptiste Bast de Mesenich,
Jean-Hugues Decan de Diekirch.
- 14) Jean-Baptiste Kauffmann de Soleuvre,
Mathias Ensch de Girsch.
- 15) Thomas Thyri de Thibesard.
- 16) Jean-Baptiste Heuard de Lintgen,
Pierre Adami de Breidweiler,
Nicolas Nicolai de Fingig,
Jean-Pierre Reuter de Koerich,
Philippe Kuhn de Temmels.
- 17) Hubert Pecquet de Nolomon.
- 18) Nicolas Schammen de Gostingen,
Christophe Schumacher de Hesperange.
- 19) Jean-Baptiste Schiné de Luxembourg.
- 20) Jean-Baptiste Pheippel de Niederrentgen.

Voici le programme du concours:

Définition et genres de la Rhétorique.

La poésie lyrique. Les écoliers expliqueront des odes et des épodes choisies d'Horace.

Traduction de passages choisis des discours de Cicéron pour la loi de Manilius, pour Marcellus, pour Milon, pour Déjotarus, des Catilinaires.

On voit que ces programmes des concours publics ne manquent pas d'un certain intérêt pour l'histoire de l'enseignement dans notre pays.